



比较政治学

：体系、过程
和政策

加布里埃尔·A·阿尔蒙德
小G·宾厄姆·鲍威尔著

当今世界正在经历着深刻

而巨大的变化。科学技术的发展
日新月异，标志着人类认识
和揭示自然奥秘的飞跃和深化。
在科学技术飞跃发展的冲击下，
在当代世界哲学社会科学繁荣
城内崛起了一大批崭新的学科，
思潮和理论，以期解释世界向

当代学术
思潮译丛

会主义，就必世界或眼世界，引
进和借鉴当代世界的先进文化
成果。

当代学术思潮译丛，就是
立足中国，立足当代，精选当
今世界哲学、社会科学领域内
具有重要影响的
新观点

比较政治学： 体系、过程和政策

著者/〔美〕加布里埃尔·A·阿尔蒙德
小G·宾厄姆·鲍威尔

译者/曹沛霖 郑世平 公婷 陈峰

● 上海译文出版社

Gabriel A. Almond and G. Bingham Powell, Jr.

COMPARATIVE POLITICS

System, Process, and Policy

Little, Brown and Company, Boston

Second Edition, 1978

根据波士顿利特尔—布朗出版公司 1978 年第 2 版译出

比较政治学

——体系、过程和政策

〔美〕加布里埃尔·A·阿尔蒙德 著

小 G·宾厄姆·鲍威尔

曹沛霖 郑世平

公婷 陈峰 译

上海译文出版社出版、发行

上海延安中路 955 弄 14 号

全国新华书店经销

上海新华印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 16.125 插页 2 字数 386,000

1987 年 2 月第 1 版 1987 年 2 月第 1 次印刷

印数：00,001—50,000 册

书号：3188·72 定价：3.55 元

内部发行

译者的话

本书是美国利特尔—布朗公司于1966年出版、1978年再版的“比较政治学丛书”中一本重要的专著。这套丛书分国家或地区研究和分析性研究两大类：前者是按苏联、委内瑞拉、联邦德国、法国、英国、北非、奥地利等国家或地区进行研究的专著；后者对政治文化、政治社会化、种族冲突和政治发展等进行专题研究。在整套丛书中，本书作为对比较政治学研究理论和方法的探讨，具有一定的重要地位。

本书作者加布里埃尔·A·阿尔蒙德是美国斯坦福大学政治系荣誉教授。他的合作者小G·宾厄姆·鲍威尔是美国罗切斯特大学的政治学教授。阿尔蒙德是政治学结构—功能主义学派的创始人，战后美国著名的政治学家之一，1911年生于美国伊利诺伊州，1928年获芝加哥大学博士学位。他先后在耶鲁大学、普林斯顿大学和斯坦福大学执教多年。他曾担任过美国政治学会会长和美国社会研究理事会比较政治学委员会主席等职。此外，他还曾广泛参与政治和社会活动，担任过美国国务院、美国海军研究部门和兰德公司的顾问。

阿尔蒙德提出的以结构—功能主义为特征的

302 22-7

比较政治学理论，深受英国人类学结构—功能主义奠基人勃·马林诺夫斯基以及德国社会学家马克斯·韦伯和美国社会学家特·帕森斯等人思想的影响。1956年，他在《政治学报》上发表了题为“比较政治体系”的论文，提出了开展比较政治研究的一些理论设想。1960年，他在《发展中地区的政治》一书中首次阐述了他的结构—功能主义政治学理论。1966年，鉴于结构—功能主义在政治学界受到批评，阿尔蒙德在《比较政治学：发展研究途径》一书中，把原先的理论体系同政治文化、政治社会化和政治发展结合起来进行了新的探讨。在本书中，他又对1966年的理论体系作了重大修改，在结构方面分为体系、过程和政策三个层次，对政策分析和政治评价的方法作出了新的探索。

阿尔蒙德认为，政治学的核心概念是“政治体系”，而政治体系是一个包括环境、输入、转换、输出和反馈等部分的系统。所有的政治体系，为实现本身的目标，都要有相应的政治结构以及组成政治结构的政治角色。因此，现代政治体系一般都有利益集团、政党、立法机关、行政机关、政府官员和法院六种政治结构。他还认为，研究任何一

种政治体系，不能只限于政治结构及其作为，还应该了解和分析这种政治体系的基本倾向，也就是所谓的“政治体系心理的方面”——政治文化。

在结构和文化的基础上，阿尔蒙德提出，所有的政治结构，无论其专业化程度如何，实际上都行使着多种功能。与结构相对应，这些功能也可分为体系、过程和政策三个层次。阿尔蒙德还提出，政治文化世俗化和政治结构分化是衡量各种政治体系发展程度的依据。最后他主张用“政治产品”这一概念来评价各种政治体系的实际作为。

本书阐述的比较政治学理论，是试图在各种不同类型的国家中找到其有共同意义的、可资比较的概念和标准，进而再通过这些概念和标准，运用结构—功能主义的体系方法去分析和评价一个国家政治体系的实际运动过程，以及在各个层次上所发挥的功能作用。这与西方传统的注重法律、机构和制度等静态的分析方法相比是别具一格的。本书不仅研究政治活动的实践，而且探讨政治与不断变化着的社会环境之间的关系，从而扩大了比较政治学的研究范围。本书在研究方法上还注意与其他学科，如经济学、社会学以及现代自然科学的方法相互渗透。

但是，本书作者实际上是以西方发达国家的政治制度为基本模式，从中进行理论的抽象，然后套用于其他国家。他们是以西方资本主义国家政治生活的原则为标准，去衡量和评价社会主义国家和发展中国的政治体制的。而且应该指出，比较研究作为一种研究方法，它与研究者所运用的理论原则和标准总是联系在一起的。各个学者由于运用的理论原则和比较标准不同，必然得出不同的结论。有鉴于此，我们在了解当代西方比较政治学的研究状况，了解结构-功能主义学派在这个领域内提出的体系方法和结论的同时，无疑应该看到作者所持的资产阶级理论原则和比较标准，特别书中把“社会主义制度国家”和“共产党领导的国家”列为“独裁政治体系”，而把英美等国列为“民主政治体系”，进行“分析”、“比较”，这是非常错误的。因此我们必须运用马克思主义的立场观点加以必要的批判。

对于当代西方政治学者这类理论专著的翻译，我国政治学界和翻译出版界的前辈和同行已经做了一些工作，但总的来说，尚处于开始阶段。由于我们的水平有限，同时由于当代西方政治学的许多理论概念和术语在汉语中如何正确地表述

尚需探讨，因此本书某些译文的不当之处恐怕在所难免，请政治学界同行和读者们批评指正。

序言

《比较政治学》初版以来的十二年，正是政治学研究和理论方面取得丰硕成果的年代。在第一版中，我们曾经谈到比较政治研究中所发生的一场知识革命。这场革命包括四方面的革新探索：一、对人类各种政治实验作范围更为广泛的研究；二、对政治描述和分析采取更为现实的，较少拘泥于形式和机构的研究方法；三、在描述和理论方面更为严密和精确；四、建立更为充分的理论框架，把上述日益发展的知识兼收并蓄，并使之顺理成章。我们引为幸事的是，在这一版中能从前十年中学者们为实现上述目标所作的杰出研究的成果中汲取教益。

本书并不是一个稍事修改的版本，而是从头至尾都重新改写过的。当比较政治学科开始进入八十年代之际，我们力图把这一学科中的较新论著都引用到本书中来。不过，熟悉本书第一版的读者会认识到本版的明显的延续性。第一版中的知识结构，在这里得到了更为充分的阐述，而当时提出的各种分析方法，在这里也得到了更加全面的运用。

在1966年的版本中，我们曾谈到政治功能的三个层次。本书的全部内容就是按照这三个层次

的研究方法组织起来的。我们在第一部分中对政治文化和政治结构作了导论性的阐述，在第二部分中进而分析了体系，在第三部分中分析了过程，在第四部分中分析了政策。在第一部分中我们解释了政治文化和政治结构所指的意义，并具体说明了它们的种类和形式。然后在第二部分中，我们讨论了政治社会化、政治录用和政治交流这些主要的政治体系的维持和适应功能。在第三部分中，我们解释和详细阐述了利益表达、利益综合、政策制订和政策执行这些转换功能或过程功能的意义。这一部分论述了系统表达和综合政治要求与支持，进而把它们转换成权威性政策，并在国内和国际环境中执行这些政策的各种政治结构。我们所描述和分析的是诸如利益集团、政党、行政部门、立法机构和官僚体系等这样一些结构。

论述政策的第四部分体现了本书内容最明显的变化。在第一版中，曾有一章简单地谈到过政治的这个方面——能力、输出和结果。现在的这本书中，我们分章论述输出和结果，并以大量的经验性材料描述了各类政治体系——先进工业国家的政治体系和发展中国家的政治体系，民主体系和独裁体系——的实际政治作为。有关政治发

展的那一章，从体系、过程和政策角度讨论了第三世界面临的困难处境和它们采取的各种策略。最后一章再一次从体系、过程和政策方面阐述了如何评价各国政治特点这一重要问题。

按照这种三层次的分析结构，我们的读者能够容易而又合乎逻辑地从一个机构转到另一个机构，从一个过程转到另一个过程，而内容和意思仍然前后贯通，一脉相承。例如，在讨论政党的时候，读者们所看到的就不仅仅是有关政党的详细描述。我们一方面使他们回溯那些有助于解释某个特定政党制度特点的社会经济和政治现象，另一方面又引导他们展望由政党制度所造成的某些政策结果。在讨论政治社会化、政治录用、政策制订和执行过程以及执行机构时，本书也采用了同样的方法来说明问题。我们的意图就是要使读者坚持不懈地去寻求理解政治过程对人类具有的多种意义之间的联系。

这个新版本用以说明、理解和解释政治现象的方法，也反映了知识的发展。在第一版中，我们强调运用社会学、人类学和心理学的分析模式，试图用起限制作用的社会结构和文化条件来说明政治的特点。在这一版本中，当我们在详细阐述

公共政策时，政治体系常常成了自变量，而社会和国际环境则成了因变量。为了讨论政策及其后果问题，我们采用了一种意义更为充分的政治经济学的方法，从一种创造性的角度来分析政治结构和过程，并详细阐明政治选择的后果。

因此，从方法论的观点看，第二版一方面采用了社会学、心理学和人类学的分析方法，另一方面又采用了经济学和哲学的分析方法，从而提供了一种把各种政治现象联系起来的方法。只有这个全面的分析模式，才会使人们有可能把握政治领域的重要意义，把握影响和限制政治领域的因素，但更重要的是，把握政治领域向人类提供的精神上的机会和潜力。

加布里埃尔·A·阿尔蒙德

小G·宾厄姆·鲍威尔



当代学术思潮译丛

编辑委员会

主 编 / 汤永宽

副主编 / 陈 昕 杨鲁军

编 委 / (以姓氏笔划为序)

王沪宁 王晴佳

汤永宽 张汝伦

陈 昕 陈琦伟

杨鲁军 汪耀进

武 伟

目次

序言	1
----	---

第1部分 导论	1
------------	---

1 绪论	3
---------	---

1.1 政治体系	3
-------------	---

1.2 输入与输出	10
--------------	----

1.3 结构与文化	14
--------------	----

1.4 执行功能的各个层次：体系、过程和 政策	16
-------------------------------	----

1.5 政治体系的比较分析	19
------------------	----

1.6 政治发展	22
-------------	----

1.7 政治产品	27
-------------	----

2 政治文化	29
-----------	----

2.1 用于分析政治文化的概念	30
--------------------	----

2.2 体系文化	35
-------------	----

2.3 过程文化	41
-------------	----

2.4 政策文化	47
2.5 政治文化的发展方面	54

3 政治结构	61
---------------	-----------

3.1 政治结构的基本概念	62
3.2 政治体系结构	72
3.3 政治过程结构	75
3.4 政治政策结构	78
3.5 政治结构的发展方面	80

第2部分 体系功能	89
------------------	-----------

4 政治社会化	91
----------------	-----------

4.1 用于分析社会化的概念	91
4.2 社会化的动力：六十年代青年运动的 例子	97
4.3 实施公民社会化的结构	101
4.4 精英人物的社会化：亚文化和角色社 会化	119

4.5 社会化和政治发展	122
--------------------	-----

5 政治录用	127
---------------	------------

5.1 用于录用分析的概念	128
5.2 公民角色的录用	131
5.3 精英人物角色的录用	145
5.4 录用标准和现代化	157
5.5 结构分化和政治发展	161

6 政治交流	166
---------------	------------

6.1 交流结构的类型	167
6.2 交流结构的自主	175
6.3 政治交流：体系结果	178
6.4 政治交流：过程结果	183
6.5 政治交流：政策结果	189

第3部分 过程功能	197
------------------	------------

7 利益表达 199

- 7.1 利益集团的类型200
 - 7.2 利益集团次体系的类型207
 - 7.3 接近的渠道和施加影响的策略210
 - 7.4 从政策角度看利益表达225
 - 7.5 政治发展和利益表达227
-

8 利益综合 233

- 8.1 从事利益综合的结构236
 - 8.2 利益综合的两极化和非极化267
 - 8.3 利益综合和发展问题271
-

9 决策规则和决策 274

- 9.1 决策规则274
- 9.2 决策：历史的观察286
- 9.3 决策过程289